



— **Meghívó.** A muraközi tanítókör az idei közgyűlést f. hó 27-én reggel 10 órakor a rácz-kanisai állami elemi népiskola helyiségében meg tartatja, melyre egy a t. tagok mint a tanügybarátok ezen-entel tiszteletjes meghívotnak. Tárgyszorvát: 1. Évi jelentés. 2. Az „Eötvös” és az „Arvház alap”-ra gyűjtő bizottság jelentése. 3. Pénztári számadások megvizsgálása és a felmerült megadása. 4. A felnőttoktatás a magyar beszéd elajánlása érdekében, előadó: Gerencsér György. 5. Az olvasókönyv használatának a módja, előadó: Grézly Jenő. 6. A reál tárgyak tanítása a nem magyar ajku népiskolákban, előadó: Kovács Gyula. 7. A jövő közgyűlés helyeinek a meghatározása. 8. Indítványok. — A tisztelt tagoknak tisztelőtel kéreknek, hogy a közgyűlésben lévő iskolaszéki tagokkal és a tanügyért pártoló urakkal a meghívót küzölni sziveskedjenek. ... Csáktornyai, 1886. május 12-én. Jenev Guisztáv körölnök.

— **Eljegyzés.** Városunk szülőltje, Dr. Márczius József, tritaili orvos, f. hó 12-én jegyeztelt Szejzer község (Krajna) virág-koszorújának egyik bájos a legkedvesebb roszájával Moracher Anna a kisasszony-nyal, Dr. Morscher Mihály szagóri orvos leányával. Tartós boldogságot kívánunk e szép frizyhez! J.

— **Folyó hó 6-án** a perlaki társas-kör választmányi ülést tartott. melynek tárgyai a szokott napirenden kívül még a következők voltak: Határozatot, hogy a kör saját javára rendez elejen egy nyári táncmulatságot június. Sipos Károly vál. tag indítványára egy előterjesztés tétele határozatot a magy. kiadású „Osztr. Magy. monarchia” szerkesztőségének elnökéhez. Jókayhoz melyben a szerkesztőség felhívati a 6-ik füzet. S. lapja alsó sorainak leendő kijavítására. Az említett füzet ugyanis ezt mondja a többi közt: „A Mura Csáktornyánál ömlik a drávéba.” Jelentik hogy a mult ülés indítványához képest azon tagok, kik egyuttal a község előjáróságának is tagjai, a javaslatot a távirtda és az adóhivatalt ügyben a községi ülésen megtették, s a kérvény már fel is terjesztették. Pénztárnok jelent. hogy a környagona készpénzben 121

frt 77 kr. Ebből száz frt letételek alapnak, a többi, valamint az ezután befolyó bevételek a háztartás költségein kívül munkák beszerzésére, még pedig első sorban a magyar classikus munkák megszerzésére fordították.

— **A perlaki „Szegény tanulókat segélyező egyesület”** első választmányi ülést f. hó 5-én tartotta, melyen az első gyűjtés ideje és módzata állapított meg. Az egyesület működése jelét vizsgárok fogja adni mikor is 8-10 szegény tanuló fog a szükséghez képest felruházni.

— **Coronelli Pietro** előnyösen ismert tánczótanító felkérte a szerkesztőségünket ki nyeltesére, hogy néhány nap mulva Csáktornyán megkezdő előadásait a tánczótanításban.

— **Uj üzlet.** Megiekinletünk Herlinger M helyeli órásnak a csáktornyai takerék-pénztár épületében elhelyezett china-exzist nemu kereskedését. A szebbnél-szebb tárgyakból álló készlet megrémli a megtekintést és a vásárlást.

— **Reklám.** Beküldetett egy pakolásra szánt papirtasak melyen a következő illusztrált reklám áll:

„Ugyan kedves Mariskám,  
Hová szietaz oly korán?”

Fűszert megyek vásárolni! Csak M. B-nél Csáktornyán, ott van a legjobb és legpontosabb kiszolgáltatás, ott kapható legolcsóbban finom kávé, czukor rizs, petroleum, táblaolaj, tea rum, mindennemű üveg és porcelán, bór és talp, nagy választék raktár bel és külföldi gyártmány. Az ékes feliratú tasakokat Block és Pollák készítik Budapestben.

— **Lövölde Csáktornyán.** A „Fehérgalamb” czimű vendéglő berójte kerli helyiségében hatóságilag engedélyezett állando lövölde rendezte be a melyet már legközelebb a községek rendelkezésére fog bocsátani.

— **Agyonlütötte** f. hó 10-én Konevicsokan Novák Mihályt szolgája veszedés közben. A szolga oly erővel dobta földre az asszonyt, hogy gyomra megszakadt. 4 apró gyermek siratja anyját a meggyilkoltban.

— **A „Magyar-Francia Biztosító-Röszvény-Társaság”** folyó évi ápril hó 17-én Bittó István 6. Excelexitván elnöklettel 1885. évi rendes közgyűlést 6 l tartotta meg.

— Az igazgatóság jelentés kiemeli, hogy a folytatott gazdasági válság és az általa minden ténen előidézett forgalmi pangás a biztosítási üzlet meletére is ... ez a termelő és kereskedelmi tevékenység legrosszabb ágazataival minden más üzletnél szorosabban lévén összenöve — benitő és sok tekintetben határozó hatást gyakorolt. Eme sajnos tény többé-kevésbé a legtöbb biztosító-társaságnak mult évi zárszámadásaiban meggyőző kifejezések talál és ugyan-azért megelégedésére szolgál az igazgatóságunk, hogy oly eredményre léphet a közgyűlés, mely a lefolyt és általánosabban kevésbé kedvező biztosítási időszétre és különösen a jégághazai passiv eredményre tekintettel kielegítőnek mondható, s hogy azon kellemes helyzetben van ... a tartalékok több, mint előszégre történt javadalmazása mellett — a mult évhez hasonló magasságú osztalékok tisztelettel javaslatba hozhatni. Az igazgatóság ugyab bizonyítékait véli ebben látni az üzlet szűzár alakulásának, a mely kevésbé kedvező viszonyok között is megieelő jóvedelmézet helyez kiállításba.

A tőzbiztosításoknál a nyersdíj bevétel 4,462,375 frt 52 kr (az előző év 4,204,151 frt 55 krja ellenében) tehát 158,223 frt 97 krral többet eredményezett; folyó kockázatok teljes tehermentesben 934,768 frt díj tartalek, a tiszta díjak 35% -ja 2% -kal több, mint az előző évben és 115,000 frtal több a tapasztalatszerzésre szükségesül függő károka pedig 264,605 frt tartalek lett visszaszabalyozva; az üzletág maradványa 111,783 frt 35 kr.

A szállítványbiztosítás 1,647,558 frt 35 kr. nyersdíj bevételt (a mult évi 1,829,317 frt 51 kr. ellenében) tehát 182,759 frt 16 krral kevesebbet tüntet ki; folyó kockázatokra tartalekkel 174,111 frt 12 kr. és függő károkkra 203,940 frt helyezettett kiadásba, az üzletág tehát 51,310 frt 10 kr. nyereséggel eredményezte.

A kimutatott díjbevételek-csökkenés az indirektülzet lassankent való feladásának és a már majdnem teljesen szervezett direkt üz-

let csaknem kizárólagos művelésének következménye.

A jégbiztosításnál nyersdíjakban 795,663 frt 36 kr. (a mult évi 958,357 frt 98 kr. el lenében) 162,694 frt 62 krral kevesebbet bevételeztett. Ez üzletág 29,719 frt 71 kr. vesztéssel jár mely kedvezőtlen eredmény a mult év, számos és érzékeny károkat okozott, rendkívüli időjárásnak tulajdonítható. A földteremek árának alacsonyága természetesen a biztosítási ártek csökkenését és ezzel kapcsolatosan a díjbevételek meglelo kevesülését vonta maga után.

Az életbiztosítás 1885. végevel 9985 kötvényvel 19,106,463 frt tőke és járadék-ról szóló biztosítási állagot tüntet ki. — Az 1885. évben 97,000 frt öszszegit felmerült károkat 36,221 frt 88 krral maradtak a várható halandóságon alul, díjtartalekkel 1,428,781 frt 80 kr. (343,781 frt 56 krral több, mint az előző évben). Ezen ágazat nyeresége 45,014 frt 62 kr. tesz.

A társaság 1885. december 31-én az elemi biztosítási ágakban 1,208,167 frt 42 krral az életbiztosítási ágban pedig 1,428,781 frt 80 krral, összesen 2,636,819 frt 22 kr. díjtartalekkel, azonkívül 1,434,314 frt 35 krral az arányamkövetésből és nyeresé-nyen s külföldi károkat felelt rendelkezik, ami 506,314 frt 89 krral emelkedett összesen. Valamennyi ágak kártartalekai jellezen 439,501 frt 15 krral tagnak.

A társaság által folytatott valamennyi biztosítási üzletág díjbevétele a lefolyt évben tett 7,574,439 frt 01 kr.

A mérleg 367,692 frt 06 krral tisztanyereséggel tüntet ki, melyből az alapszabalyilag e örti tartalek és díjazások levonása után osztalék részvényenkint 30 frank — 6% arányban fizetetik.

Az igazgatóság jelentéséhez fűzött üzleti jelentésből kitűnik, hogy a társaság fennal-lása óta díjakban 33,811,321 frt 86 kr. bevételezett és károkat 23,374,422 frt 77 kr. fizetett ki; díj és egyéb tartalekokra pedig ... a függő károkból tartalekkel 493,801 frt 15 krral nem is szamitva 4,071,162 frt 57 kr. gyűjtött. ... A teljesen befizetett nyersdíj tőke 4 millió frank arányban,

Urednik: ...  
Izdavatelj: Knjizara Fischela Filipa vu Čakovcu.  
Predplate i oglasi.

# MEDJIMURJE

NOVINE ZA PUK.

## IZLAZI SVAKU NEDELJU.

Cena je:	
Na celo leto	4 frt
Na pol leta	2 frt
Na četvrti leta	1 frt
Oglasi se poleg pogodbe 1 fal računaju, iz vnu toga se mora platiti za svakvi oglas, likkupot izlazi, 30 kr. vladni strošek.	

† **Pauler Tivadar.**  
V žalosti je magjarsko pravoznanstvo ar zgubilo je svcjega glavnoga cloveka.  
Dr. Pauler Tivadara neima više! Nije nenadano došla ta žalost, jer je pokojnik dugo betežen bil Pak nekaj malo je i starost k tomu pripomagala. Pokojnik je 70 let bil star.  
Život mu je dugi i jako poudjivi bil. Jakost, znanaj, poštenje i marljivost, koja je vu njem bila, more vnojmig za peldu služiti.  
Bil je ain pro-te obitelji, pak se je vu znanosti tak visoko podizel.  
Kakti mladie bil je najpređi profesor, i vu tom stališu se je jako izkazal. Kaj je postizel, sve je bilo sigurno, jer temelj tomu bila je ljubav domovine i poštenje.  
Kakti profesor i pisec, on je na-govoril mladost na ono, vu cem vezda obilnoga sada nosi.  
Dijakov imel je više jezer. Njegve školske knjige bile su na velikom glasu kak još i vezda. Ime bilo mu je posvud obljubljeno, kak i sada.  
Po svojih zaslužbah podigel se je med vladine ljudi. Na minister ki stolec pozvali su ga taki po smrti barona Eötvös Józsefa, ali taki je zamenil mudroznanstvo s navukom prava.  
Pelda od cloveka bil je on, koj ako je imel falngu, onda je to njegova neimerna dobrota bila. Vezda je takov svet, da kaj je pri svakom cloveku lepo, to je negde falngaj.  
Pauler Tivadar rōdil se je leta 1816. 9. aprila vu Budimu i tak je zadnji mesec 70 let spunil.  
Otec bil mu je pri upraviteljstvu soldačtva Škole zvršil je na budimskoj gimnaziji i pečenskom sveučilištu jako izvrsno, gde si je ljubav professorov

priskrbel. Leta 1836. postal je mudroznanec navuka prava, a leta 1835. pak professor na zagrebečkoj akademiji. 1845 zebrahi su ga za Zagrebečkoga varme-gjinskoga sudca.  
25. novembra leta 1845 zebrahi su ga za bana na magjarskoj akademiji, a leta 1855. zeli su ga čisto vu svoj krug.  
Leta 1867 dobil je zaradi svojih znanostih od Nj. Veličanstva kriza Leopoldskoga reda.  
Leta 1869 bil je imenovani za največkoga sudca. Ali dok se je novo školsko leto odprlo, opet je išel za profesora.  
Leta 1871. 10 februara postal je m'nister hogoslovja i navukov, koj stališ si je na skorom premenil i postal je 4 szeptembra 1872. minister prava, i zadržal je ovo mesto do 2 marcista 1875. kad je opet odišal za profesora. Ali nije mogel ovdj dugo ostati, j'fr je bila potreba pri vladi, ter je 30. juniusa 1878 opet minister postal, vu Tiszinim kabinetu, gde je i ostal do smrti. Zaslužil je svaku odliku od vlade i puka, kak i kriza Leopoldskoga reda. Uojeja je zato zadržal, kad se je leta 1875. na službi zahvalil, a 5 majna 1881 leta postal je takaj vladin tajnik.  
Leta 1871 zebrahi su ga v Budim-peš i jednoglasno za obligata k k takaj i vu siedećim, 1872, 1875, 1878., 1881., 1884., letu.  
Sprevod pokojnoga ministra bil je 2. majnja po podan ob 5. vuri s velikom paradom, na kojim je jako vno go paka bilo.  
Ob pol peti vuri bile su već sve vulice tak pune s ljudmi, da je velika stiska bila. Družtva su ob 4. vuri do la.  
Ob pol peti vuri došlo je i Nj. Veličanstvo s pamećalkom baronom Mou-

delom i s dvorskim tolnšćnikom iz Pape. Puk ga je s odlikom glavom pozdrvil. Pred vratu čekal je Tisza kralja, koj je taki gori išel već na stengah se odkrl. Dojduć vu črno oblečenu hiku, izkazal je zelojuć obitelji pomiluvanje, postavil se je kraj glave mrtvomu, i onda je pričel Zalka Janoš bišup iz Gjure, obrede (ceremonije), koji su trpeli dobre fertalj vure.  
Dok je s g o t o v o bilo, onda je Nj. Veličanstvo, koj je jako genut bil, po stengah doli došel, vu kojiju sel i odpejal se. Za njim odpejal se je i Jožef nadherceg. Vno go vence, koje su doli donesli, namotali su na posebna kola.  
Raku su ob pol šesti vuri deli na paradna-mrtvečka kola, pred koja je 6 konjov bilo podpreženih, a nato počel se je prevod, iduć kroz kerepeki put na kerepeško grobje.  
Vu sveučilišnoj cirki služil je 3. majnja ob 10 vuri Zalka Janoš gjurski bišup črnu mešu. Velika cirka puna je bila s ljudmi.  
Vu sredini cirke stala je raka nacifrana s cimerom Paulerove familije a okoli nje četiri redi svč. Na raki bili su sveučilišni i dekanski znaki, veliki križ Leopold — reda s pantlekom a lovor venc prez pantleka. Venci s pantleki su sveučiljake kinčili. Prvi red klupah bil je s črnim oblećem, a kipa na velikim oltaru su takaj s črnim sastorom zastri, na kojim je beli križ bil. Na cirkevnih vratih bil imai zastor s obiteljskim cimerom.  
List iz gornj. Medjimurja.  
Mnogo bi mi radje bilo, da bi mogel od kolicke naše vesele glase pisati kak tužne, buduće pako vu sagdanjem vre-

menu s većinom pojavljeje se rajš nepovoljni, nego radostni glasi, primite zato dragovoljno evo ovo jedno i zaist'nu tužnu pripiećenje.  
Budućeg meseca 10. dneva popoldan vu sv. martinskoj fari tak zvanom mestu Gornjem Konevici, nastala je mala prepirka med 28 let starom Novak Mihajla tovarnicom Annom kakti Lamberger Ferencu vdovice lastovinom čarkum, i rečene vdove slugom. Reč po rečih: ovi dva su na tak daleko došli, da rečeni sluga tak nemilosrdno pograbi sirotu Novak Mihajla ženu privje s vudarcom po glavi tukel, a zatim na zemlju tak nju hitil, da za dve vure mrtva postala. Poljeg konstatiraju doktorov veli se, da je vu njoj žaludec počil. Ova mlada perona ostavila za sobum ni samo mladoga muša i staru mater, nego četvero drobne dece takaj. Za svoju nepremišljenu naglost grbjanski sluga sada još doma tužuje, ali misli se, da bude ga već i na ovom svetu ostreša kaštiga postigaja, kaj bi i bilo praviečo.  
Na dalje z n a m, da je po novinah poznato i to, da prošastni tjeđen more bit po celim orssgu mraz velikoga kvara napravil je, nam gornjem Medjimurcom takaj sve za ufanost pokvaril. Gorice, koje su se tak lepo izkazale, više od polovice je na nikaj del, da pace što se stoprav sada po lepim vremenu čim duže spoznava: i žiti je takaj nakodil. Odukd bude nam bran', štibra i ostala. Ako mili Bože svoju svemogućnost s čudnovitim načinom na nas se neizglagne, reči morem, da 1886. leto med nam nepozabljivo ostane.  
Kaj je novoga doma?  
— Zabava vu kraljevskoj pala-i. Buduće je kraljevski dvor v glavim var-rašu, moramo više veseli glasov donesti. Najviše je vredna večeraja zabava, koja

se je 5. o. m. u budimskoj kralj. palači obdržavala. Tam su bili Nj. Veličanstva kralj i kraljica, Gizella i Maria Valeria nadherceginje, Rudolf naslednik tronusa, nadherceg Jožef s tovarušicim i kćermi, herceg Coburg Filip i supruga herceginja Luiza. Naši glavni ljudi a osobito velikaši svi su tam bili, iz'm toga bilo je mnogo redovnikov, ablegatov i oficirnov, po prilici petsto. Kralj i naslednik tronusa išli su okolo i s mnogim se u speminali. Kraljica dala si je predstaviti one gospe, koje još nije poznala. predstavljala ih je grofica Andrassy. S nekojimi gospi se je spominjala Nj. Veličanstvo. kraljica. Ples je dobro išel, a i čaršad. Da su se po drugih treba bavljajali i gostili, to niti nije trebalo napominjati. Od 8 vure do polnoći su se bavljajali. Nj. Veličanstva ođiši su ob polnoći, a onda se je razišlo i svetlo družtvo, kakovo je samo vu kralj. palači moći videti.

— Na oršackim spravišću govori se već tri dni od nove soldacke zakone. Vlada je takaj predložila saveza s Austrijam vu trgovini i banki na deset let. Daklem imaju dosta posla.

— Med ognjem i vodom. Vu Pečuhu bil je 30. aprila sledeći sud. Varga Eva iz Mohača bila je zatužena, jer je zaradi nepremišljenosti svojemu detetu smrt zrokvavala. Jeden den je morala iti od hiže, gde si je pet let staro dete zaprtu ostavila. Dete je zato zaprla, jer je hiža blizu Dunava bila, i dete bi lahko tam išlo i vtopilo se. Kada si je tak osigurala dete, zadovoljno je ođišla. Malo duže je ostala od hiže i kad je dimo došla našla je zgoreno

telo deteta vu hiži. Sigurno je negde šibicu našlo i opravicu si vužgalo. Siromana mati čisto je zvun sebe bila, gda je vidla, da si je dete od vode obranila i vu ogenj hitila. Ta bol joj još nije bila dosta, nego su ju i k sudu pozvali, akoptem se ona nije čuťia, da bi bila kriva Na zadnji sud došla je s malim detetom na rukaj. Sama se je branila i povedala celoga dogodjaja. Najbolši branitel bilo joj je dete, koje se je tak vidlo, kak da nebi dopustilo mater od sebe ođitri. Sudci su bili jako genuti a bil je genut i sam kraljevski fiskalius, koj je jako lepo prosil sudce, da bi siromasnu ženu, koja je za istinu med ogerji i vodu bila stišnena, ođpustili. Sud je poslušnu njegovu molbu i ženu ođpustil.

— Magjari pri papi. Papa je ove dneve više magjarov pustil pred se na izlušavanje, med njimi i više žen. Ovi ođsveřivno govoriu od plemenitosti i mirosdnosti sv. oca. Ženam je dopustil, da mu ruku kusneju i par rećih se je spominal s njimi. Izlušavanje je samo par minut trpelo.

— Konjsko meso vu Budimpeštanskim kremah. Kapitan zeznal je za celo družtvo, koje s konjskim mesom trguje. Nekeji prostesi kćerami kupavali su od toga družtva meso i stranajskim tržiš vu kćerim. Iztragu već vodiju, ter družtvo kak i oni kćerami moreju zasluženu kaštku čekati.

— Kak se je negda vu Medjimurju pisalo? Vu čakovčkih varaskih hižah je jedno pismo, koje je vu 1656. mom letu Grof Zrinyi Miklojispisal, budu našli poštućani čitatelji vu magjarskim delu vezd. broju naših novin. Ovo pismo

s vezdašnjem pisanjem ovak glas: „Mi grof Zrinyi Mikloš, veđni od Zrina, Dalmacije, Ilorvatskoga i Slavenskoga orsaga ban, Medjimurja i Legradске krajine veđni, a Slavenskih Polenskih kralj veliki kapitan, cesarove i kraljeve svetlosti komornik i tanaik i t. d. Dajemo na znanje po ovom našem ođrtom listu vsem, koh se pristoi. Kako dođnuć pred pred nas, poštućani purgari naši čakovčki: Nagy Ferenc, Szabó Rihter, Bekuc Marton, Jurica Roczell drugo Szabó, Remeuar Istvan i Pucsar Mihajl, imenom svojim i naše občine imenuvanoga našega Čakovčkoga varaša proseći nas i obnahajnuši vu tom da bismo Mi stanovit marof negda-njega, Balasković Matjaša i zemlje naše i vsake k njemu slisajuće ralne i puste u kotaru ili med mejami rečenoga varaša u Szalai Varmegye buduće, njim i ostale občine njihovih, hoteli prodati. Koteri marof skupa zemlami k njemu slisajućemi i naše imanje, ili ladanje pokojnoga imenuvanoga Balaskovića po smrti njegove i žene njegove dođtrgene mu ođvetka obodvojeja społa nikovoga na Nas pravienom i navadnim putem izpalo je. Zato Mi poslušnuvi protaiju i razumevši potreboću imenuvanih purgarov naših, gore rečenih marof i zemlje naše i vsake (vusake) u imenovanom kotaru i Szalai varmegye buduće za tri sto Ranisej gotova peneza njim, i naše občine jesmo dali, prodali; peneze gore naše v kasu od ruke njihovih misemli i onem putem, i pravicom kojum druge svoj purgarske zemlje držje, i ladaju, ladati dopustili, i uzivati, pod takov nizovanje red i modus, da nijeden zmed imenuvane občine, na tih zemljah stališa

sebe ili hiže nenaćinja, da bi zvana varaša stal, ili stati hotel, a majorstvo ili marhu slobodno bude vsaki držati, i stališ za nju načinjati. Medtemtoga vsako leto osem dukat, i novac dvadeseti, desetinu, druge navadni dohodiće budu od teh zemeli u grad plaćali, i plaćati dužni. Na ste naše, radi veće sigurnosti i mirovniskoga ladanja takovih zemelj i marofa, imenuvanim purgarom i naše občine, ov naš ođprt list, ruke naše podpisauim i pečatujm navadnom potvrđjeni smo dali, i dajemo. Vu Nasu Gradu Čakovčku, meseca 18-ga decembra 1656. C. Nicolaus. — (Pećat).

**Kaj je novoga vu velikim svetu ?**

— Kuga v Ruskoj. Vu kakrom žalostnom položaju je ruski poljodelski pak, sveđoćuju nam prazni računi, Leta 1882. vu 29 varmegijih nije jeden milijon ljudi imelo niti krave, niti koćov, ter tak najvećku nevolju trpiju. Već su se pokazale i posljedice toj nevolji, jer ljudi jako pomiraju. To je dosta verojatno sveđoćanstvo siromasťva ruskoga puka, a zrok je tomu pijaćina, a niti vlada se nikaj nebrini za pak.

— Grčki posl još nisu na čistom, akoptem bude na skorom svemu kralj, jer su europijske velevlasti posle ostre opomene, još jednu opazku predale Grčkej vladi, vu kojoj jim se na znanje daje ođgovor pozvane Francuzke, ali takaj se opominjaju ozuđiti vlada, kad budu oružje doli deli, i prosju za jeden den ođgovora. Ako toga nebudu, onda poslaniki od velevlasih ođideju iz Atene. Sigurno budu vezda Grki popustili, jer jim na granicj Jake turske vojske groziyu.

**ZABAVA.**

**Matiaš,**  
grabanćis diak,  
(Dalje)

Kuzman. Dosti zlo, da tak misliti mogu... prosim vas, ako vam jeden prst na ruki guñje, i vi ga nikak zvratići nemorete, neli ga rajši ođređete, kak da bi pustili guñjiću vu druge prste i celu ruku dojti? ovakovi svojvoljni i zlošestoga deržanja ljudi jesu kakti guñji kotrig občine, koji s kem dug e vu občini prebivaju, s tem vekušu pogibel s držanjem spaćivjem drugum kotrigom občine donasaju. ove anda s nepovoljnemi protimbami vratići bilo bi potrebno, da ono zlo hmanje guñjiće dalje nejde na druge kotrige: ter ako protimbe nebi napredovale, sudim, da bi spatnetše bilo celoga takvoga kotriga ođseći, i čisto od občine ođiuciti, kak prepusiti, da s-hman peldami svojem, kakti kuštnem načinom druge kotrige natpe i celo občinu pokvari, (pljune na Jugovića).

Matiaš. Ovakvi se jaćiju s onem dekretumom tolerancije, koj je od dvora kraljevskoga izišel.

Kuzman. Kaj ste to rekli, kaj? kaj je to za jeden dekretum?

Matiaš. To je kraljevska naredba, da se ljudi razlušeneh med sobom zakonov preganjati nesmeju, nego da je vsakomu slobodno živeti poleg zakona svojeja.

Kuzman. To je spatnetša naredba! ali ja mislim, da on dekretum neina toga, da bi vsaki slobodno iz svojeja zakona se norca delal, pak niti svojeja niti drugoga obdržavali. takvo osmehanje i zametavanje zakona skoro pri nijedne vere ljudih, kak naše, vidimo ter ovakove svojvoljne nevernikov vezdašnje vreme vnožinu imamo, (pljune na Jugovića).

Matiaš. Ali vendar i ova vnožina još ni mogla opraviti, da bi domovina na nikaj došla!

Kuzman. Vi bi morali gospone! jedenput s menum vu kćermu iti, gde se purgari zastaju, onda bi vi čuli, kak se od toga naši stari purgari razgovaraju. Neli istina, da deca naša, dok još za navuk kakov prikladna nésu vu narućaju i skrbi starešeh jesu, od kojeh se od mladeh nog vu strahu Božjem, i dobrem deržanju ođhraniti moraju, ako hoćemo iz njih hasnovite domorođce imeti? neli istina, da su deca kakti opice, koja kaj čuju od starešeh, to govoriu kak vidiju,

tak činiju? neli istina, da kak se mlada iba gřbavo, ali ravno rasti pućka, onak ođraste? Ovak i deca, kak se vu mladosti živeti, govorići i činiti navćuju ono se vu njih tak zakoreni, da vse ono i vu starosti zadržiju, i vu istu kakti naravu njim projde, (pljune na Jugovića). Ova anda deca dosepuju vu ruke onakveh starešeh, koji sami nigdar B o g a n e m o l i j u, i z v e r e i svetih kotrigov norca se delaju, od Boga i srećev nedostojno govoriyu, nesramne i spaćljive spomenke pred deom zveksinom imaju, poste neobderžavaju, duhovna gde i kak moreju obsuju, otci na jednu, matere na drugu stran na očih dece prekodredno živuć, hman pelde njim davaju, gde ovakove navuke, takove pelde deca vu mladosti zadobivaju, neli li jim bolje bilo, da bi jim stareši oštre nože vu ruke za skončati telo, kak malovredne pelde za dušu, poštenje i ljub glas na veke pogubiti bili predaji? pokedob ovakvoga malovrednoga življenja navada tak se vu njihovem sreci zakoreni, da vsem navućitelom već opraviti ne moguće, kaj su malovredni stareši pokvarili. Jeli se anda nemamo bojati, da spodobnu razpusćeno življenje navadu ova ista deca deci negda svoji, i ova na dalje ođvretkom svojem nesrećno napajala budu; ar ne mogu e, da bi se junjci od vukov legli, jeli nezreli ovak domovina k porušenju svojemu? (pljune na Jugovića).

Matiaš. Pomozi mi sveti Matiaš, vi susedi morate već kak krznar biti, da tak mudro govorite, ali mi smo čisto v drugi spomeuek zasli, dajte vi meni povećte, kak smo dalko mi vu našem poslu za gospnu Jugovića?

Kuzman. Ako nemo kuliko nazad, naprvo čisto nikaj i zato povećte vi njemu, da či on moral još tuliko ljet vu školah hlaće razdrćti, kuliko je vre potrošio, doklam bi k takovi pameti došel, da bi sebe ravnati znal; a za takve, koji sami sebe, ravnati neznaju, ni žena; či niti nje, nit dece ravnati nebi znali, kaj vu stališu zakonskem je ne samo hasnovito, nego i potrebno, vi pak gospone! nepućajte se drugi put vu takve norске poste, da neb i vi kaj pod nos dobili, ar zaisto za i takvu misel ođbrova niste vredni, kak da se človek ođrova shrakne, pak vam i njemu v zube pljune, (pljune na Jugovića, i reče) s Bogom! (i otiđe.)

Matiaš. Ajl grobian nekakov!  
IZHOD X.  
Matiaš i Jugović.

Jugović. (zpljune vun travu i reče: Pfih teremete, prokleti šintav! Matiaš kaj vam je?

Jugović. Jel kaj mi je? pogledjte samo, kakvoga je prasca zmeue napravil. Matiaš. Gđo?

Jugović. Ov osel stari: nut kak kak me je vsega od nog do glave popljural.

Matiaš. Ha, ha, ha! to je za vrk-nuti od smeħa, pak kak se je to ripe-tilo? —

Jugović. Ah! kaj me to pitate? ja sam ovde vkutu stal, on pak, kada mu je na pamet došlo, pljunul je na me, i vsega me je popljural oči, zubi vnaħ, oprava vse je jeden hraček, i jeli ga nesreća nosila ravno vu on kut pijavac? nije mi tuliko za drugo, kak za opravil Matiaš. Zakaj niste doli počenuli?

Jugović. I to sem vćinil, ali mi je ravno onda v zube pljunul, kakvu sem gođer figuru napravil, ravno kak da bi me videl, vsigdar me je zgodil.

Matiaš. Ha, ha, ha!  
Jugović. Ah kaj se vraga smeжете? Matiaš. Ila, ha, ha! to je ljepa komedija.

Jugović. Nigdar više nebudem tu prokletu travu pod jezik metal; ova ali nemore tu jakost imeti, ali mora vsakoga k sebi vieći. oh! da bi se samo zgod mojih hrackov nad tem grobijanom fantiti mogel, rajši bi, neg neznam kaj sam najdem priliku k tomu, da se poleg vaše volje zlanite, ar je i mene grobijanski zbantaval.

Jugović. Oh, samo mi ovde pomozite, onda vam nigdar već neprilicen nebudem.

Matiaš. Dobro! ja vam na skorom najdem priliku, i poveć našina: samo imajte potrpljenje; ar vezda imam drugoga delu, osebjunoga posla, (otiđe).

Jugović. Ja si pak idem opravu snažiti i lica prat.

(Drugiput dalje)  
GLAD FERENCZ.

**Nekaj za kratek Cas.**

Test: — No dragi Lajos, budi istinski i poveć mi, jeli je kakov zrok, kaj si s mojom kćerjum tak jako nezadovoljen?

Zet: Dragi moj tet, meni je jedino to samo žal, da su me onda ne vun hitili, gda sem došel snobocić.

Kak je to Karlek, kaj si tak gusto od trojeja japice bit? Ah to jim je zato, da je on jakši kak sam ja!

Baron: No Janći, kaj dela moj sinek?

Janći: Prosim ponizno, karta se s gosponom navućiteljom!

Baron: Oh to je strašno! Im to je ne moguće! Im se glavira vući.

Janći: Ali je ipak tak, gospodin baron! Gđa sam poleg hiše išel čul sam gospona navućitelja, da su dva put mladomu gosponinu rekli: Tešek vun zigirati.

Peter: Znaju kaj je novoga? Pavel: Neznam.

Peter: Moj stric su vumrli. Pavel: Pak jeli je njihov stric visoko starost dočivil?

Peter: To nemrem povedati, nego to samo znam, da je na visokom vumrli. Obesili su ga.

Jeden dijak izkal je hitu s pohiztvom. Dopadala se mu je jedna hižica, pak se je počel pogadjati.

Dijak: Kuliko bi njim plaćal na meseč?

Gospodar: Dvajsti pet forinti.

Dijak: Osemnajst njim dan.

Gospodar: Nije moguće. Dvajsti pet forinti je zadnja cena.

Dijak: A mogli bi dati. Im su vezda i onak kratki dnevi!

Gđa su plana delati za željeznicu na kraju jednoga sela, vodila je linija prav črez jednu štalu. Inženeri su prošli dotičnoga gospodara, da bi obedvoja štalna vrata ođprl.

Muz: Iz kojega zroka željiju to moja gospada?

Inženir: Zato, kajti bude ovd željeznica išla.

Muz: Za vezda njim ođprem, nego to si naj nemislilju, kaj bi i onda ja ođpiral, gda bu željeznica išla!

Cena šitka: Pšenica 8-20 — 8-60  
Hrš 6.50 — 7.25 — Kuruza 6-25 — 6-30  
Jećmen 6. — 7. — Zob 6.75 — 7.20

— Lotterija. Budapešt 9. majša, 1886.

66. 68. 63. 22. 40.

Szerkesztő: MARGITAI JÓZSEF urednik.

### Arverési hirdelmény.

A csáktornyai kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság részéről ezenel közhírre tételek, hogy **ZAKÁL HENRIK** ügyvéd által képviselt **SAFFARICS MARIÁ** vörösi lakosnak **SAFFARICS JÓZSEFNE** szül. **KOVÁCS MARIÁ** dragoszalveci lakós ellen 300 lrt tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében a n. kanizsai kir. törvényszékhez tartozó ezen kir. járásbírósg területén lévő a IV-ik hegykerületi 601. sztkjben A § 761 a hrsz. a, felvett ingatlanból (belsősg, gyümölcsös, szántóföld, rét. erdő és szőlő) dragoszalvecen 3 h. 673 [ ] öf) végrehajtást szenvedtetilet 333 lrt 25 krra becsült fél része ugyanezen összeg kikialtási ár és ennek megfelelő 10 százalékos bánatpénz letétele kötelezettsége mellett, a dragoszalveci községi bíróságnál

1886. június hó 7. napján d. e. 10 órákor tartandó arverésen eladati fog.

A részletesebb arverési feltételek ezen kir. járásbírósg telekkönyv osztályánál és a dragoszalveci községbírósnál betekinthetők.

A kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság Csáktornyan 1886. március hó 24 ik napján. 379 1—1.

124. 1885.

### Arverési hirdelmény.

Alulírott kik bírósági végrehajtó ezenel közhírre teszi, hogy a nagy-kanizsai kir. törvényszék mint esőbírósg illetékes esőválasztmány határozata és a csáktornyai kir. járásbírósg 2216/1886. p. számú kiküldő végzése folytán **ZAKÁL HENRIK** csáktornyai ügyvéd esőtőmegmondók által képviselt vagyonbukt **PETRICHI JAKAB** közadós strádii lakós esőtőmegmondóhoz tartozó 2204 lrt 87 krra becsült különféle szövetek fűszer cikkek, bolti felszerelvények stb. ingóságokra az arverés elrendeltetvén annak Stridon vagyonbukt bolti helyiségében tartandó megartására határidőül

1886. május hó 27. napján d. e. 10 órája tüzetik ki, a mikor és a következő napokon a esődírtár 1—604. sz. tételei által felvett ingóságok a legtöbbet ígérőnek késszép fizetés mellett, esetleg becsárán alul is fognak eladati.

Felhívotnak mindazok kik az elárverezendő ingóságok vételárakból megelőző kikéltetéshez trtanak jogot, esőbbségi bejelentéseiket az arverés megkezdéseig alóírt kiküldöttnek bejelenteni tartoznak.

Kelt Csáktornyan 1886. május hó 11. **MAXIMOVITS GYÖRGY** bírósági végrehajtó

378 1—1.

6187 sz. tk. 85

### Arverési hirdelmény.

A csáktornyai kir. bírósági mint telekkönyvi hatóság részéről közhírre tételek, hogy Zalamegye összesített árverési végrehajtónak **HEGYA MIHÁLY** végrehajtást szenvedt elleni 60 lrt 89 kr. tőke s járuléki iránti végrehajtási ügyében a IV-ik hegykerületi 192 sz. tkjben 332 hrszámú 1565 [ ] öf szőlő gyümölcsös és szántóföldnek felére 378 lrt kikialtási árban, a 334 hrszámú 1034 [ ] öf erdő felére 10 lrt becsárán a 389 hrszámú 394 [ ] öf rét felére részére 144 lrt kikialtási árban, továbbá az ugyanazon községi 557 sz. tkjben 460 hrszámú 4 bold 1335 [ ] öf nagyságú ház udvar szőlő, gyümölcsös, szántó és rét és erdőnek felére 895 lrt, kikialtási árban

1886. évi június 10-án d. u. 3 órákor Prekopa községben megtartandó nyilvános arverésen eladati fognak.

Kikialtási árak a fentebb kitüntetett becsárók.

Az arverezni szándékozók tartoznak a becsárók 10 százalékát késszépben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezébe letenni.

Vevő kötele a vételárt három egyenlő részletben és pedig az első az arverés napjától számított 8 nap alatt a másodikikat u g y a n a t t 6 1 30 nap alatt a harmadikat ugyanattól 60 nap alatt minden egyes

vételári részlet után az arverés napjától számított 6 százalékos kamatokkal együtt a csáktornyai magyar kir. adó mint bírói letét pénztárnál lefizetni.

Kelt Csáktornyan a kir. bírósági mint tkvi. hatóságnál 1886 szeptember 26-án. 380 1—1

312/3877 sz. 1885 tk.

### Arverési hirdelmény.

Néhai **KOCSIS JAKAB** örökösiei végrehajtatóknak **KOCSIS FLÓRIÁN** hemusoveci lakós végrehajtást szenvedt elleni végrehajtási ügyében a végrehajtási árverés 80 lrt. tőke-követelés és ennek 1881 évi márczius hó 26-ik napjától járó 8% kamatai 11 lrt 70 kr perbeli 5 lrt 45 kr. végrehajtási már megállapított valamint jelenlegi 7 lrt 65 kr. és a még felmerülőndő költségeknek kielégítése végett az 1881 LX t. c. 144 § alapján és 146-§ értelmében n. kanizsai kir. törvénzék a perlaki kir. bírósági területén lévő Hemusovecz községben fekvő s a Draskovecz hemusoveci 1018 sztkjben A § 2012 hrsz. a, **RESPET TAMÁS** és neje **SEVERIGA ILONA**, ugy **KOCSIS FLÓRIÁN** tulajdonául bejegyzett ingatlanra 174 lrtban ezenel megállapított kikialtási árban az 1881 évi 60. t. cz 156 §-a értelmében elrendeltetik.

Az arverés megtartására határidőül 1886 évi június hó 5-ik napjának d. e. 10 órája

Hemusovecz községbe tüzetik ki.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékát vagyis 17 lrt. 40 krt késszépben, vagy az 1881 LX. t. cz. 42 §-ában jelzett áróllyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezébe letenni a vagy 1881 LX. t. c 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezésénél kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő kötele a vételárt három egyenlő részletben, és pedig az első az arverés napjától számított 15 nap alatt a másodikikat ugyanazon naptól számított 30 nap alatt a harmadikat ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az arverés napjától számított 6 százalékos kamatokkal együtt az 1881 évi december hó 6-án 39,415 l. m. sz. a kelt rendeletben előírt módon a csáktornyai kir. adó hivatalnál mint bírói letéti pénztárnál lefizetni. A bánatpénz az utolsó részletbe fog becsámitatni.

Az ezen arverési hirdelmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított arverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. bírósági mint telekkönyvi hatóságnál és Draskovecz-Hemusovecz község előjáróságánál tekinthetők meg. Kelt Perlakon 1886 évi március hó 6-ik napján

A perlaki kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság. 381 1—1

Csak a Richter-féle **PAIN-EXPELLER** horganyos a valódi és az a készítmény, mely által a közsérny és az oszton az ismeretes megfűtött tárgyaknak érettek el. E meg jonak bizonyult hátkézer 40 és 70 kr. a legtöbb gyógyszerben" lapható. Fő-raktár: Gyógy-szertár az arany oroszlahoz, Prága, Altstadt.

## Ház eladás Csáktornyan.

Egy — hét szobából, két konyha, kamra, pince, istálló és koesi-színből álló

### ház a főutczában

kerttel és a közlegelőhezi joggal együtt

szabad kézből eladatik.

Közelebb értesülhetni **Zakál Henrik** ügyvéd urnál,

376 2—3.

Legjobb minőségű  
**Gépolajok, Szaponária gyapjamosó-por.**  
Szaponaria gyökér, paraffin kocsikenő, zsák, ponyva stb.  
**Szávoszt Alphons,**  
az orsz. magy. gazd. egyesület pártfogása alatt álló termény-, mag- és bizományi üzletlen  
Budapest, V. ker. Arany János-utca 11. szám. 345 1—3

Mnoge svejedoche prvih medicinskih autoritetah. **Kolajne raznih izložbah.**  
KROZ 40 GOD. PROKUŠANA!  
c. kr. austr. izklj. povlašt. prva americká i englezka patentirana  
**ANATHERINSKA VODA ZA ZUBE I USTA**  
OD **dra. J. G. Poppa**, c. kr. dvorskoga zubara  
Beč, L. Bognersgasse broj 2.  
Ovaj izvrsni preparat prokósi si put i našio prodju i izvan Europe tečajem 40 godinah svoga obstanka Osobito djelovao je uporabom proti ZUBOBOLEJJI SVAKE VRSTI, proti svim bolestim mekih dijelovah usta, ključajim zubim, lakho krvarećim bolestim desnim, guloći i korbutu. Raztvára slinu, s toga se ne može zahvatiti ckorina na zubih, djeluje ugodno trško u ustih te temeljito odstranjuje neugodan dah, koji se radja od umjetnih ili bolestnih zubih, od jelah ili od pusejaja. Oluhkoćuje probijanjé zubih kod djece i neobhodno potrebaj je kod porabe mineralnih vodah. Osobito dobra je ta voda za grkjanje kod kroničkih bolestih vrata i proti difteriji.  
Svejedobche visokih liekkih autoritetah priznaje su neškodljivost i preporučivost anaterinske vode, te se ista propisuje kao liek od mnogih renomiranih lieknikah.  
Za uspjeh jamáji se. ako se točno vráji propis uporabe.  
Velika staklenka stoji 1 lor. 40 nvč., srednja 1 lor., mala 50 nvč.  
**C. kr. dvorskoga zubara dra. POPPA**  
Zubni prašak. čini da i najerniji zubi postanu bijeli kao biser. Ciena 63 nvč.  
Zubna-pasta. (tjestol), najfinija zubna-pasta, izvrsne vrstnoće, sa jakim mirisom. u kutijah usvježuje usta ugodnim mirisom. 1 lor. 22 nvč.  
Zubna-pasta, aromatična, poboljšana, sa jakim mirisom, čini da zubi posve obiele. Ciena 35 nvč.  
Zubna-plomba. (zatrva), praktično s gurno sredstvo, kojim si može svaki sam suplje zube plombirati. Ciena 1 lor.  
Biljni sapun od dra. Poppa. Kroz 18 godinah najboljim uspjehom rabljen proti osutkom kože vsake vrsti, napose proti ježenju kože, lišaju grintu, perutku na glavi ili na bradi, nazebnom otoku, znojnim nogam i proti srahu. Ciena 30 nvč.  
Velečtovano obćinstvo umojava se, neka napose zabrtjava preparate c. kr. dvorskoga zubara dr. Poppa i neka uzme samo one, koje su providjene mojom zaštitnom biljegom.  
Mnogi patvore i razprodavatelji u Beču, Zagrebu i Inšpraku nanovo su odsudjeni na znatne novčane globe sudbenim putem.  
Pismene naručbe obavijaju se točno uz pouzdeće iznosa.  
Može se DOBITI: Vu Čakovcu vu Göncz Lajovevoj apoteki, pri Strahiji, Mayrscák L. i Heinrich M. Vu Priloku vu Sipoševoj apoteki Vu Letenji vu Kalivodaevoj apoteki. Vu M. Szoboti vu Boleševoj apoteki. Vu Lendavi vu Kisejevaj apoteki. Vu V. Kanizi vu Mandekovoj, Pragerovoj i Bellusevoj apoteki. Vu Varaždinu vu Kussiovoj, Riede lovoj i Kráuterluhevoj apoteki. Vu Ludbregu vu Kohnevaj apoteki. Vu Koprivnici vu Werlievoj apoteki. 366 1...3

**VELIKA ZADNJA SPRODAJA.**  
Leopold Stöger prilocki trgovec  
bude odpuštil svojeja štacuna, zaradi česa izprodaje svake fele  
**robe, platnu, rubce, kambrike**  
i t. d. i to za  
vnuo falešu cónu  
kak predi i kak bi koj drugi mogel prodati. 378 4-4

ALPIPITATOTT 1873. ÉVBEN. **HERLINGER M.** ALPIPITATOTT 1873. ÉVBEN.  
órás és ékszerész Csáktornyan.  
Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindennemű órák, arany, ezüstárak és ékszerekből legfin. kiállitva, a tárgyak mindegyike a cs. k. fémjelző-hivatal által feltalvizsgálva és fémjelezve van.  
Mindennemű **RÉGI ÓRÁKAT** ugyszintén arany- és ezüst tárgyakat javítás végett jót állás mellett, elvállalok. Régi tárgyak cserébe a legmagasabb árban átvétetnek. NB: Bátorodom még jól berendezett optikai áruraktáromat is a n. e. közönség szives figyelmébe ajánlani. 209 63—  
Vidéki megrendelések lelkiismeretesen és pontosan eszközöltetnek.